

MỤC LỤC

NGHIÊN CỨU

- | | | |
|----|---|-----|
| 1 | Phạm Minh Tiến , Phân tích lỗi phiên dịch của sinh viên chuyên ngành Ngôn ngữ Trung Quốc tại Trường Đại học Ngoại ngữ, Đại học Quốc gia Hà Nội | 1 |
| 2 | Nguyễn Thị Minh, Chu Phong Lan, Đỗ Thị Hương Trà , Vai trò của ngữ cảnh trong việc chuyển ngữ: Trường hợp từ 主任 (Zhǔrèn) (Chủ nhiệm) của tiếng Trung chuyển dịch sang tiếng Việt | 13 |
| 3 | Ngô Minh Nguyệt , Đặc điểm tên gọi gia vị món ăn trong tiếng Hán và tiếng Việt | 27 |
| 4 | Phạm Ngọc Hàm , Các chữ 仁 Nhân, 義 Nghĩa, 禮 Lễ, 智 Trí, 信 Tín với quan niệm đạo đức truyền thống của Việt Nam và Trung Quốc | 47 |
| 5 | Nguyễn Thị Hảo , Sử dụng sơ đồ tư duy trong các môn học tiếng Trung Quốc chuyên ngành kinh tế: Thử nghiệm, kết quả và thảo luận | 57 |
| 6 | Nguyễn Thị Ngọc Hiền , Nghiên cứu ứng dụng phương pháp học tập qua dự án trong giảng dạy các môn học tiếng Trung Quốc chuyên ngành kinh tế | 71 |
| 7 | Đinh Thu Hoài , Khảo sát chương trình môn học “Giao tiếp liên văn hóa” tại một số trường đại học ở Việt Nam | 91 |
| 8 | Nguyễn Quang Hưng , Tác động của các ứng dụng trí tuệ nhân tạo (AI) đến động lực, phương pháp và kết quả học ngoại ngữ của sinh viên | 102 |
| 9 | Lê Xuân Khai , Nghiên cứu địa danh lịch sử văn hóa Trung Quốc trong tập thơ đi sứ <i>Bắc hành tạp lục</i> của Nguyễn Du | 117 |
| 10 | Trần Thu Minh, Chu Thanh Vân , Những nỗ lực của Trung Quốc trong việc thúc đẩy vai trò đối với an ninh toàn cầu | 127 |
| 11 | Nguyễn Thị Bảo Ngân , Áp dụng thành ngữ ngụ ngôn trong giảng dạy tiếng Trung Quốc | 140 |
| 12 | Cầm Tú Tài, Vũ Phương Thảo , Nhu cầu và tình hình học tập tiếng Trung Quốc chuyên ngành của sinh viên ngành Ngôn ngữ Trung Quốc tại Trường Đại học Công nghiệp Hà Nội | 160 |
| 13 | Hoàng Thị Băng Tâm , Đánh giá giáo trình <i>Tiếng Hán luật: Luật thương mại</i> và định hướng điều chỉnh trong giảng dạy tiếng Hán chuyên ngành luật | 175 |

CONTENTS

RESEARCH

1	Pham Minh Tien , An Analysis of Interpreting Mistakes Among Chinese Language Majors at VNU University of Languages and International Studies	1
2	Nguyen Thi Minh, Chu Phong Lan, Do Thi Huong Tra , The Role of Context in Translation: The Case of the Chinese Word 主任 (Zhǔrèn) Translated Into Vietnamese	13
3	Ngo Minh Nguyet , Characteristics of Food Ingredient Terminology in Chinese and Vietnamese	27
4	Pham Ngoc Ham , 仁 (Humanity), 義 (Righteousness), 禮 (Propriety), 智 (Wisdom), 信 (Trustworthiness) From the Perspective of Traditional Morality	47
5	Nguyen Thi Hao , Using Mind Maps in Chinese for Economics Courses: Experiment, Results and Discussion	57
6	Nguyen Thi Ngoc Hien , Exploring the Application of Project-Based Learning in Chinese for Economics Courses	71
7	Dinh Thu Hoai , A Study of “Intercultural Communication” Syllabi at Some Universities in Vietnam	91
8	Nguyen Quang Hung , The Impact of Artificial Intelligence (AI) Applications on Students’ Motivation, Learning Methods, and Outcomes in Foreign Language Acquisition	102
9	Le Xuan Khai , Chinese Historical and Cultural Places in Nguyen Du's Poetry Collection <i>Travels to the North</i>	117
10	Tran Thu Minh, Chu Thanh Van , China’s Efforts in Enhancing Its Role in Global Security	127
11	Nguyen Thi Bao Ngan , The Application of Fable-Based Idioms in Teaching Chinese as a Foreign Language	140
12	Cam Tu Tai, Vu Phuong Thao , The Needs and Learning Situation of Chinese for Specific Purposes of Chinese Language Students at Hanoi University of Industry	160
13	Hoang Thi Bang Tam , Evaluation of <i>Legal Chinese: Commercial Law</i> Textbook and Suggestions for Adjustment in Teaching Legal Chinese	175